



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

O Jabłonkowie  
tym razem  
po polsku | s. 3



»Dzieciaczek«  
naprawdę złoty  
| s. 4



Nauka bez tablicy,  
czyli zielona szkoła  
na scenie | s. 5



# Dramatyczny maj nad Olzą

Sytuacja powodziowa uległa poprawie. Poziom wody w Olzie i Odrze wyraźnie się obniżył. Trzeci stopień zagrożenia powodziowego obowiązywał wczoraj już tylko na Olzie w Wierzniowicach i na Piotrowce. We wtorek odwiedziliśmy Karwinę – sytuacja była tam niewesoła.

We wtorek wyruszamy do Karwiny, która poprzedniego dnia była niemalże odcięta od świata. Musimy jechać okrężną trasą przez Olbrachcice i Stonawę, ponieważ główna droga z Czeskiego Cieszyna jest nadal nieprzejezdna. Na krętej drodze spotykamy więcej samochodów niż zwykle. Ale to nic w porównaniu z poniedziałkowym popołudniem, kiedy tędy, okrężną drogą, wracali do swych domów górnicy z kopalni w Stonawie i Darkowie.

### TELEFON NA DRUGI BRZEZ

Podjeżdżamy pod uzdrowisko w Darkowie. Pod darkowskim mostem huczy spieniona Olza. Wygląda groźnie. Na most nie wolno wchodzić. Dwaj strażnicy miejscy stoją i pilnują, by nikt nie złamał zakazu. Za mostem widać duże rozlewisko. Drzewa wystające z wody zdradzają, gdzie wcześniej był brzeg. Dzwonię do Józefa Chmiela, który mieszka właśnie po tamtej stronie. Jego sąsiadów w poniedziałek ewakuowano, on i jeszcze kilka innych osób zostało. – Czy można się do pana jakoś dostać? – pytam. – Można, jeżeli macie rybackie kalosze – odpowiada, nie tracąc humoru. Jego dom jest z wszystkich stron otoczony wodą. Pan Józef z żoną nie chcieli go opuścić. – To nie takie proste zostawić wszystkich i iść. Mamy tu rzeczy, które trzeba było zabezpieczyć – mówi znany karwiński działacz, dla którego jeszcze w niedzielę największym



We wtorek ewakuowani mieszkańcy czekali w szkole na zastępcze zakwaterowanie.

zmartwieniem było, że z powodu deszczu trzeba było odwołać koncert z cyklu „Maj nad Olzą”. Teraz musi skoncentrować się na podstawowych rzeczach. Żywność dostarczył mu syn. Do domu rodziców dotarł od strony Stonawy. Ostatni odcinek musiał pokonać po torach kolejowych, a następnie brodząc w wodzie.

Brzeg Olzy od strony uzdrowiska jest solidnie wzmocniony, sytuacja nie jest tu więc krytyczna. Ale do piwnic okolicznych domów cały czas napływa woda gruntowa. Właściciele

domów próbują ją wypompowywać, lecz nie daje to większych efektów. – Kiedy się ją wypompuje, to od razu z dołu ciśnię się na nowo. To naczynia połączone – mówi Janusz Raszyk, który zaprasza nas do środka. Woda w piwnicy sięga mu do pasa. Wraz z matką Genowefą martwią się o przemoczone mury, a najbardziej o piec gazowy. Są niemal pewni, że woda z pewnością mu zaszkodzi. Sąsiedzi Raszyków właśnie wypompowują wodę. Chłusta wprost na ulicę. – W zeszłym roku robili tu nową kana-

lizację. Na studzienki kanalizacyjne położyli klapy bez otworów, dlatego nie ma gdzie wypuszczać wody z węży – tłumaczy Raszyk.

### EWAKUOWANI NA URLOP

Jedziemy do Szkoły Podstawowej przy ul. Prameny. Tam miasto urządziło ośrodek ewakuacyjny dla mieszkańców Karwiny, którzy musieli opuścić swe domy. Przybyli z Sowińca, Kopalni i Darkowa. W poniedziałek było ich tam ok. 40, my zastajemy 18 osób. Nie oznacza to, że reszta wróciła do domów – przez jakiś czas nie będzie to możliwe. Sztab kryzysowy dla niektórych znalazł już jednak zakwaterowanie w hotelach robotniczych, zwłaszcza dla rodzin z małymi dziećmi.

Dyrektorka szkoły – Dagmar Glatzová, jest tu bez przerwy od poniedziałku. Tak samo Jana Salamonová z karwińskiego magistratu. W szkole gotuje się posiłki dla wszystkich zakwaterowanych osób. Dla powodzian przeznaczono osobny pawilon, z którego szkoła już nie korzysta. W trzech klasach rozłożono leżaki. Starsza pani ze zrezygnowanym wyrazem twarzy popija przy stoliku na korytarzu kawę. – Mieszkaliśmy z partnerem w domku letniskowym, wszystko zostało zatopione, woda sięgała do okien. Zabraliśmy tylko rezerwowe ubrania i dokumenty – mówi smutnym głosem.

Wchodzimy do dużej sali, która dawniej była z pewnością szkolną

salą teatralną. Uderza mnie surrealistyczny widok – obok ścian stoją rzędem leżaki, natomiast na scenie stoją kulisy teatryku lalkowego, zaś obok sceny – kompletnie ozdobiona świąteczna choinka.

### DLA DZIECI TO PRZYGODA

Lada Piskotová z Karwiny-Kopalni znalazła się tu z dwójką dzieci: 15-letnią córką i 12-synem. Są tu też jej siostra, szwagier, sąsiedzi. Chłopiec trzyma na ręku małego pieska. Dla niego ewakuacja to przygoda, z podnieceniem opowiada, że z domu zabierała ich strażacka platforma. Dorosli na to, co się stało, patrzą z innej perspektywy. Mama chłopca ma z troską minę. – Siostra była tam dziś rano sprawdzić sytuację. Przepuszczamy, że woda dostała się do środka. Najgorzej, że zostały tam pralka, lodówka i inne ważne rzeczy – mówi drżącym głosem. W pracy musiała wziąć urlop – tak samo mężczyźni, którzy przysłuchują się naszej rozmowie. Nie przysługuje im żaden dodatkowy płatny dzień wolny.

Ludzie, których tu przywieziono, nie należą do bogatych. Każda zniszczona lodówka, pralka czy mebel będzie dla nich niemalym problemem finansowym. Wychodząc ze szkoły, spotykamy woźną Janę Vranovą. Od poniedziałkowego rana troszczy się o powodzian. – Była tu matka z niemowlęciem. Przyniosłam jej łóżeczko mojego wnuka. Wiem, co to powódź. Moją córkę mieszkającą w Karkonoszach odwiedziła jedenaście lat temu. Jej też wtedy pomogli obcy ludzie – przekonuje.

DANUTA CHLUP

Więcej o sytuacji powodziowej na str. 2. Fotoreportaż na str. 8.

### POGODA

czwartek

piątek



dzień: 14 do 18 °C  
noc: 8 do 4 °C  
wiatr: 2-6 m/s

dzień: 16 do 20 °C  
noc: 12 do 8 °C  
wiatr: 3-7 m/s

REKLAMA

**Ing. Alfréd MICHALÍK**  
Wasz kandydat na postać PRC

Moim pierwszym hasłem wyborczym było:  
»Nasz region potrzebuje pomocy! Chcę ją kontynuować«. Nadal pozostaje ono aktualne i przyświeca mojej codziennej pracy.

Ing. Alfréd Michalík, urodzony 25.8.1944 w Piotrowicach koło Karwiny, miejsce zamieszkania Bogumin, członek ČSSD. Poseł od 2002 roku, członek komisji zdrowia i komisji budżetowej PRC. Pomógł w zatwierdzeniu dotacji na szereg inwestycji w naszym regionie, zwłaszcza na budowę boisk sportowych, remonty szkół i dróg. Kandyduje ponownie do Izby Poselskiej PRC z 2. miejsca wojewódzkiej listy wyborczej ČSSD. [www.michalik-cssd.cz](http://www.michalik-cssd.cz)

Ważne jest mieć postać, który myśli o swoim regionie.  
IDŹMY DO WYBORÓW. WESPRZYJMY GO!



# Sytuacja powodziowa w regionie

*Środa była już czwartym dniem zmagania się z wielką wodą na Śląsku Cieszyńskim. Oto jak sytuacja przedstawiała się wczoraj w całym regionie.*

## BOGUMIN I OKOLICE

Sytuacja w Boguminie uległa wczoraj poprawie, nie grozi już zalanie centrum miasta. Dla mieszkańców dzielnic Wierzbica, Pudłów, Kopytów, Szonychel i Stary Bogumin to jednak słaba pociecha. Tam woda wyrządziła największe szkody. W Pudłowie można było w środę przystąpić do pierwszego, prowizorycznego jak na razie sprzątnięcia terenu. – Woda trochę opadła, co ułatwiło zadanie pracownikom firmy BM servis – poinformowała Lucie Balcarová, rzeczniczka prasowa bogumińskiego Urzędu Miejskiego. W sprzątnięciu zalanych terenów bierze udział także około piętnastu bezrobotnych.

Pracownikom ČEZ-u i strażakom udało się uratować obie trafostacje znajdujące się w mieście. – Wypompujemy resztki wody z okolic trafostacji w Pudłowie, teraz powinno już być dobrze – stwierdził Přemysl Švéda, dowodzący całą operacją. Na wczorajsze poranne zebranie sztabu kryzysowego dziennikarze ponownie mieli wstęp wzbroniony. Nam udało się uczestniczyć jednak we wtorkowym popołudniowym posiedzeniu, w którym brali udział m.in. przedstawiciele bogumińskich zakładów przemysłowych. Jak wynikało z raportu, najtrudniejsza sytuacja panuje w fabryce Bekaert, optymistyczniejsze informacje napłynęły z Huty i Druciarni Bogumin oraz Bochemii.

W każdej dzielnicy Bogumina patrolują oddziały policji, pod specjalnym nadzorem znajduje się też szpital w Starym Boguminie. Jak na razie, w mieście nie zanotowano jeszcze przypadków kradzieży. Łatwo jednak o absurdalne sceny. – Zakwaterowaliśmy w jednym z miejscowych pensjonatów mężczyznę ewakuowanego z zalanego terenu. Podziękował nam za wszystko, ale miał do nas jedną szczególną pretensję: nie przynieśliśmy mu kaloszy – stwierdził Vícha. Podczas wtorkowej wyprawy „Głosu Ludu”

w zalany obszar, razem ze strażakami byliśmy świadkami innej sceny. Kiedy wóz strażacki zatrzymał się pod zalewaną przez wodę trafostacją na ulicy Jateční, wehikuł ze wszystkich stron otoczyli miejscowi Romowie. Po prostu myśleli, że strażacy wiozą dla nich chleb, którego podobno brakowało w sklepach

## CZEŠKI CIESZYŃ I JABŁONKÓW

Chociaż we wtorek sztab kryzysowy ogłosił rano na terenie Jabłonkowa zarówno na Olzie, jak i Łomnej drugi stopień zagrożenia powodziowego, już wieczorem na obu rzekach obowiązywał stopień pierwszy, a wczoraj sytuacja w pełni się ustabilizowała. – Pomogło na pewno uregulowanie przed kilku laty biegu Łomnej, dzięki czemu nawet w najbardziej zawsze zagrożonej powodzią Kałuży pod Starym Klasztorem obyło się tym razem bez żadnych problemów – powiedział nam burmistrz Petr Sagitarius. – Nie wylała żadna z rzek, nawet koło zagrożonego zalaniem Łasku Miejskiego. Ale szkody na pewno będą, bo woda zalała piwnice w wielu domkach rodzinnych. Są też uszkodzone niektóre drogi.

Wczoraj ustabilizowała się też sytuacja w Czeskim Cieszyń. We wtorek wprawdzie ponownie ogłoszono na Olzie trzeci stopień zagrożenia, wczoraj po północy obowiązywał już drugi stopień, od godz. 10.00 pierwszy, a woda w rzece wciąż



Fot. JAN KUBIČEK

**Powódź to utrapienie dla ludzi, ale może być rajem dla kaczek.**

opadała. – Teraz przyjdzie czas na oszacowanie szkód i ich likwidację – poinformował wiceburmistrz Stanislav Folwarczny. – Najgorzej było w domkach rodzinnych tuż przy Olzie, gdzie woda zalewała piwnice i sutereny. Na szczęście ludzie

otrzymali informację o zagrożeniu z wyprzedzeniem i mogli z piwnic usunąć swoje rzeczy. Mamy też informację, że w Mistrzowicach woda podmyła część gruntu i może dojść do jego osunięcia. Tym wszystkim musimy się teraz zająć – dodał Folwarczny.

## EWAKUACJA NA GIROWEJ

Mieszkańców jednego domu rodzinnego i jednej chatki letniskowej trzeba było wczoraj przed południem ewakuować na Girowej. Między schroniskami na Girowej i na Studzienicznym doszło do obsunięcia podmytego przez deszcze zbocza. – Powstał ogromny krater o długości trzech, a szerokości około pół kilometra, o głębokości w niektórych miejscach nawet do 50 metrów. W pewnym miejscu po prostu droga się urywa – powiedział nam Petr Jalowiczor, wójt Bukowca, na którego terenie doszło do tego zdarzenia.

## POSZKODOWANEGO WIEŻLI NA TRAKTORZE

Na Piotrowce nadal obowiązywał wczoraj trzeci stopień zagrożenia po-

wodziowego. W Piotrowicach woda zatopiła obszary, na których stoi ok. 60-70 domów. – Sytuacja wciąż jest trudna, choć poziom wody powoli się obniża – powiedział redaktor wójt gminy Petr Trojek. Swe domy opuściło jednak tylko kilka osób, reszta postanowiła zostać, pomimo że w niektórych wypadkach woda dostała się nie tylko do piwnic, ale i do pomieszczeń na parterze. Gmina zaopatruje mieszkańców w żywność. W Piotrowicach doszło do wypadku podczas pompowania wody z piwnicy. Młody mężczyzna zstruł się spalinami z agregatu motorowego. Z zatopionego terenu trzeba go było wywieźć na traktorze i dopiero potem przewieźć do szpitala.

Hetman województwa morawsko-śląskiego, Jaroslav Palas, ogłosił we wtorek dla powiatu karwińskiego tzw. stan zagrożenia. Ma trwać do 17 czerwca br. Nie oznacza to, że sytuacja powodziowa się pogarsza. Ogłoszenie stanu zagrożenia daje władzom samorządowym lepsze możliwości koordynacji działań związanych z usuwaniem następstw powodzi. (jb, kor, dc)



Fot. TOMASZ WOLFF

**Polska rzeczywistość. Jeszcze we wtorek część Skoczowa była zalana.**

## Kudajczyk nie zagrał w teatrze

Z przyczyn niezawinionych przez organizatorów, dyrekcja Teatru Cieszyńskiego musiała odwołać koncert polskiego pianisty Aleksandra Kudajczyka, który miał się odbyć wczoraj w teatrze (pod patronatem medialnym „Głosu Ludu”). – Z powodu pyłu wulkanicznego znad Islandii Kudajczyk nie mógł dotrzeć do nas ze szkockiego miasta Glasgow, gdzie miał teraz koncerty – poinformował nas wczoraj dyrektor TC, Karol Suszka. – Zainteresowanie wśród nadolziańskich melomanów było jednak tak ogromne, że w najbliższym czasie spotkamy się ze sponsorami imprezy i będziemy się starali zorganizować koncert w dodatkowym terminie. O dacie koncertu informujemy na pewno na łamach „Głosu Ludu” – zapewnił Suszka. (kor)

## Ostatnie matury »po staremu«?

*Na dobre rozpoczęły się egzaminy maturalne w Gimnazjum Polskim, które w poniedziałek, ze względu na zagrożenie powodziowe, zostały przesunięte. W tym roku egzamin dojrzałości zdaje 105 uczniów.*

– W poniedziałek egzaminy odbywały się tylko przed południem. Ze względu na pogarszającą się sytuację odwołaliśmy egzaminy popołudniowe oraz wtorkowe – powiedziała „Głosowi Ludu” dyrektor Krystyna Herman.

Wciąż nie wiadomo, czy w tym roku matury odbywają się po raz ostatni „po staremu”. – Według ustawy, w przyszłym roku powinny się już odbyć nowe, państwowe egzaminy maturalne. Ale dopiero po wyborach okaże się, czy nowe władze nie zmienią ustawy – wyjaśniła dyrektorka.

Jak na razie, maturzyści zdają z języków polskiego i czeskiego oraz



Fot. MAREK SANTARIUS

**Egzamin zdaje Halina Bury, przygotowuje się Gabriela Szmek.**

z dwóch przedmiotów wybieralnych. Bogdan Raszka wybrał podstawy nauk społecznych i geografii, ponieważ zamierza studiować na Wydziale Pedagogicznym w Ostrawie kierunku geografia – wychowanie fizyczne. Trema opadła z niego po zdaniu pierwszego egzaminu – z języka polskiego. – Teraz już się nie boję – przekonywał wczoraj z uśmiechem.

Tegorocznych maturzystów zastąpi we wrześniu blisko 80 uczniów klas pierwszych. Do egzaminów wstępnych przystąpiło 93 kandydatów, przyjętych zostało 90. Z kart zapisowych wynika, że ostatecznie podejmie naukę w Gimnazjum ok. 75-80 osób. (dc)

## ANTONI SZPYRC WYDAŁ TRZECIĄ KSIĄŻKĘ O SWOIM RODZINNYM MIEŚCIE

## O Jabłonkowie tym razem po polsku

W piątek ukazała się długo oczekiwana najnowsza książka Antoniego Szpyrc o stolicy zaolziańskiej góralszczyzny, „Jabłonków 1435-1939”. Jako pierwsi mogli ją zakupić i zdobyć autograf autora uczestnicy sobotniego „Miyszania łowiec” w Koszarzyskach, gdzie mieszkający w Wędrynie-Zaolziu, pochodzący jednak z Jabłonkowa i wciąż zakochany w mieście rodzinnym Szpyrc nie tylko podpisywał książkę, ale też prezentował swoje obrazki malowane na szkle.

**Która to już twoja książka o Jabłonkowie?**

To już trzecia albumowa publikacja o tym mieście, tak jak poprzednie z wieloma zdjęciami historycznymi. Oprócz tego wydałem kilka mniejszych publikacji, m.in. o dziejach społeczności żydowskiej w Jabłonkowie, a także broszurki o twórcach ludowych. Ale najważniejsze są dla mnie albumy o moim mieście.

**Czym różni się najnowsza książka od dwóch poprzednich. Tylko językiem? Bo jest przecież, w odróżnieniu od starszych, wydana po polsku...**

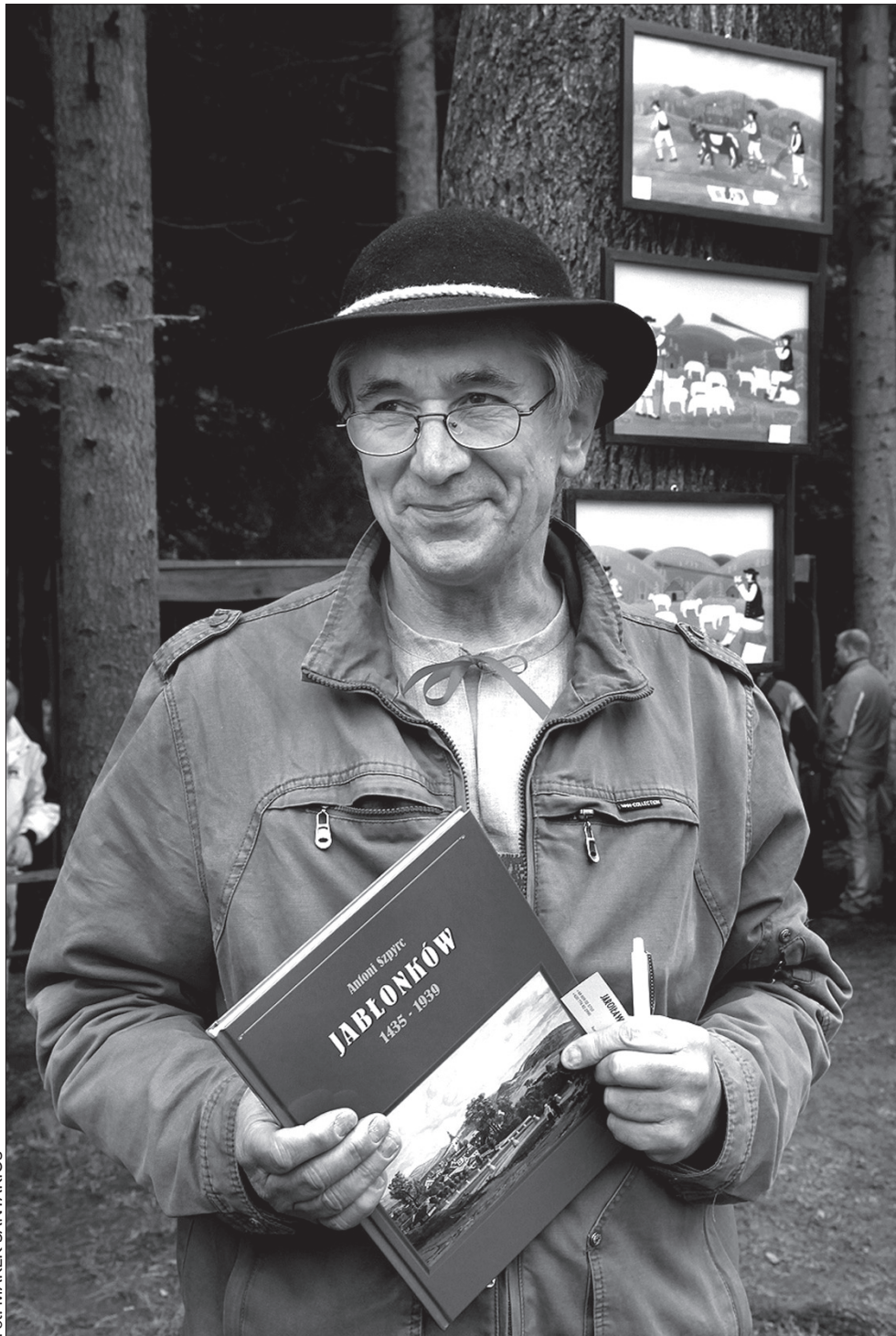
Najnowsza książka jest poświęcona polskiej społeczności Jabłonkowa i jej historii, najważniejszym dla Polaków momentom, jej roli w dziejach miasta, najważniejszym osobistościom. Kładę nacisk na pokazanie polskiego Jabłonkowa, bo przecież można śmiało powiedzieć, że chociaż mieszkało w nim kiedyś sporo Niemców, Żydów, był on do roku 1920 polskim miastem. Książka powstała po to, by ludzie o tym nie zapomnieli.

**Czechizacja rozpoczęła się zatem dopiero w latach 20. i 30. XX wieku...**

Tak, pierwsza czeska szkoła powstała dopiero w 1921 roku. Były to dwie klasy, które zostały ulokowane w budynku byłej polsko-austriackiej szkoły przy kościele parafialnym. Dużą szkołę dopiero budowano, otwarta została w roku 1924.

**Czy podczas przygotowywania książki udało ci się dotrzeć do jakichś nieznanych informacji?**

Jest kilka dotąd nieopublikowanych informacji dotyczących przede wszystkim wydarzeń z roku 1938. Publikuję, na przykład,



Antoni Szpyrc podpisywał swoją książkę w sobotę na „Miyszaniu łowiec” w Koszarzyskach.

fragmenty dziennika burmistrza Rudolfa Paszka. Przypominam też jego postać. Szerzej potraktowany jest też okres 1918-1920 czy rola Katolickiej Czytelni Ludowej, która później stała się po II wojnie światowej siedzibą Miejsowego Koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego...

**Szykujesz obecnie jakąś inną książkę o Jabłonkowie?**

Na razie nie. Ale przyznam, że staram się gromadzić materiały, na przykład w archiwum we Frydku-Mistku. Informacje jednak wykorzystam może raczej w artykułach w piśmie jabłonkowskiego ratusza „Jabko”, „Kalendarzu Śląskim”... Są to często sprawy nieznanne, dotąd niepublikowane.

**A czy mógłbyś zdradzić, do jakich informacji udało ci się dotrzeć?**

Są to głównie sprawy dotyczące Jabłonkowa z czasów Austro-Węgier i okresu międzywojennego. Chodzi na przykład o sprawy dotyczące tworzenia się szkolnictwa – polskiego i czeskiego, rzemiosła, gospód, a także działalności partii i ugrupowań politycznych, wyborów...

**Przed nami wybory do czeskiego Parlamentu. Jak jabłonkowie głosowali przed wojną?**

Na pewno nie chodziło tu o głosy na prawicę czy lewicę, raczej o rywalizację polsko-czeską. Polskie i czeskie stronnictwa tworzyły koalicje, czasami współpracowały ze stronnictwami niemieckimi. Ale można powiedzieć, że głosowano w Jabłonkowie głównie na centroprawicę. Wiadomo, mieszczaństwo... Popularnością cieszyły się przede wszystkim partie chrześcijańskie, lewica była w Jabłonkowie w tamtych czasach raczej na marginesie.

**Gdzie można kupić twoją nową książkę?**

Przed wszystkim w Klubie Polskiej Książki i Prasy w Czeskim Cieszynie oraz w księgarniach w Trzyńcu-Lyżbicach i w Jabłonkowie na Rynku Mariackim. Dodam jeszcze, że książka ukazała się w Wydawnictwie „Beskidy” Bronisława Ondraszka.

Rozmawiał: JACEK SIKORA

## Międzynarodowy brąz dla »Trallala«

Chór dziecięcy „Trallala”, działający przy Polskiej Szkole Podstawowej w Czeskim Cieszynie, powrócił w poniedziałek wieczorem z Bułgarii. I to z nagrodą, bo zespół, którego kierowniczką i dyrygentką jest nauczycielka Beata Brzóska, przywiózł brązowy medal z Międzynarodowego Majowego Konkursu Chórów im. prof. George Dimitrowa. Jego 32. już edycja odbywała się w Warnie, położonej nad Morzem Czarnym.

„Trallala” był pierwszym chórem z Zaolzia, który wziął udział w tej znaczącej imprezie. Zespół wyjechał do Bułgarii w poniedziałek 10 maja. Pierwsze dni zespół spędził w Sofii w kościele oo. franciszkanów, gdzie dał m.in. koncert dla bułgarskiej Polonii. Do Warny Zaolziacy wyjechali 12 maja i aż do niedzieli brali udział w konkursowych przesłuchaniach i koncertach. Konkurs odbywał się w kilku kategoriach – na przykład chórów dziecięcych, mieszanych, kameralnych. „Trallala” wystartował w kategorii zespołów dziecięcych do 18 lat. I wyspiewał trzecią, brązową nagrodę, otrzymał medal z symbolem festiwalu i 250 euro.

– Wyjechalibyśmy z Warny na Zaolzie w niedzielę wieczorem. Droga

była długa, ale pomimo tego, że w wielu miejscach, przez które przejeżdżaliśmy, rzeki już wzbierały z powodu powodzi, obojętne było dla nas to, że nie mieliśmy problemów. Przez cały czas śledziliśmy z okien autobusu rosnące rzeki – powiedziała nam Beata Brzóska.

„Trallala” nie spoczywa na laurach. Już za tydzień wyjeżdża na finał przeglądu chórów szkolnych, którego eliminacje odbywały się w mar-

cu i kwietniu. – Finał, odbywający się w Rychnowie nad Kniezną, będzie już niekonkursowy, z udziałem najlepszych chórów z poszczególnych regionów. Cieszy nas, że i my znaleźliśmy się wśród nich. Bardzo ważny jest dla nas też koncert, który odbędzie się 16 czerwca w sali koncertowej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Cieszynie – dodała Beata Brzóska. (kor)



„Trallala” podczas konkursu chórów w Warnie (Bułgaria).



## WIRTUALNA KSIĘGARNIA

## »RELIGIA I POLSKOŚĆ NA ZAOLZIU«

HALINA RUSEK

Wyd. „Zakład Wydawniczy NOMOS”. Autorka, Halina Rusek, jest profesorem Uniwersytetu Śląskiego, socjologiem, antropologiem i religioznawcą. W swojej książce analizuje procesy asymilacyjne przebiegające w polskiej społeczności i innych grupach mniejszościowych w Republice Czeskiej. Ukazuje postawy tożsamości i identyfikacji narodowej Polaków zaolziańskich i ich życie religijne – postawy, praktyki i zwyczaje, wpływ religii na życie tej społeczności w atmosferze wyznaniowego pluralizmu Zaolzia. Książka stanowi solidne studium oparte na socjologicznych metodach o związkach religii z tożsamością etniczno-kulturową.



## »DZIENNIKI Z LAT 1935-1945«

JAN SZCZEPAŃSKI

Wyd. „Offsetdruk i Media”. Syn luterańskiego chłopca ze Śląska Cieszyńskiego, z Ustronia, stał się po wojnie jedną z gwiazd polskiej socjologii, pełnił funkcje państwowe i publiczne. Intymne dzienniki z czasów młodości pokazują człowieka, ambitnego i refleksyjnego. Biografię miał zgoła nietypową. Pracę doktorską obronił 15 czerwca 1939 r. Nie podpisał volkslisty i zgłosił się dobrowolnie do pracy w Rzeszy. Przez cały ten okres pilnie się uczył. „W Polsce – zanotował we wrześniu 1944 r. – potrzebni będą ludzie znający języki i wykształceni”. Dzienniki Szczepańskiego opracował i wstępem opatrzył prof. Karol Daniel Kadłubiec.

Książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Čapka w Cz. Cieszynie (nr tel. 558 740 226). (kor)



OPOWIEŚĆ O WYBITNEJ KOBIECIE, KTÓRA CAŁE ŻYCIE POŚWIĘCIŁA DZIAŁALNOŚCI CHARYTATYWNEJ

## » Dzieciaczek« naprawdę złoty

Została zapamiętana jako żona burmistrza Cieszyna, Władysława Michejdy, który rządził miastem w okresie międzywojennym. A przecież nie ograniczyła się do bycia pierwszą cieszynską damą. Została nią tak naprawdę w momencie, kiedy zaczęła prowadzić działalność charytatywną. Stefania Michejda została przypomniana ostatnio przez Klub Kobiet Kreatywnych z Cieszyna.

Kilka miesięcy temu Klub Kobiet Kreatywnych z Cieszyna rozpoczął nowy cykl – prezentację wybitnych, choć trochę zapomnianych cieszynianek. Na pierwszy rzut „odkurzona” została Nina Górniak, projektantka rodem z Sibicy, w piątek w Domu Narodowym w Cieszynie odbyło się spotkanie poświęcone Stefanii Michejdzie. – Myślę, że pomysł prezentowania nieco zapomnianych cieszynianek się sprawdził. Podczas premierowego spotkania w Domu Narodowym w Cieszynie musieliśmy dostawiać krzesła, zorganizowaliśmy dodatkowe spotkanie w Sibicy – mówi Władysława Magiera z KKK, pomysłodawczyni cyklu. O tym, że Stefania Michejda nie jest znana szerszej publiczności, może świadczyć fakt, że kiedy wpisujemy w popularnej wyszukiwarce internetowej jej nazwisko, znajdziemy tylko jedno celne trafienie – jesteśmy skierowani na stronę Klubu Kobiet Kreatywnych. Osoby, które chciałyby się dowiedzieć czegoś więcej, muszą obejść się smakiem.

**DWIE SIOSTRY, JEDEN ŚLUB**

Stefania Michejda urodziła się w 1884 roku koło Grazu w Austrii. Tam spędziła pierwsze lata życia. Jej ojciec, szanowany doktor Piotrowski, po zmianie nazwiska na Zalewski osiedlił się w Puńcowie. Został rol-



Krystyna Sobczyńska, krewna Stefanii Michejdy.

ponad 170 centymetrów, były wyższe od mężów. Władysława Magiera dodaje, że Stefania pokochała z czasem swojego męża, choć nie było to szalone uczucie. Małżonkowie lubili do siebie pisać. Po początkowym okresie wspólnego życia we Lwowie przyszedł czas rozłąki. Władysław Michejda lubił zwracać się do małżonki słowami – „Dzieciaczku złoty”.

**PIERWSZA POMOC**

Po ślubie drogi sióstr rozeszły się. Stefania wyjechała z Władysławem

zbliza”. Namawiała ją do powrotu na Śląsk Cieszyński. Stefania mając do wyboru życie u boku męża a chorą siostrę, wybrała to drugie rozwiązanie. Wkrótce miało się okazać, że decyzja była jedną z najważniejszych w jej życiu. Małżonkowie wymieniali się listami.

– Cierpi bardzo, osłabiona na skutek gorączki – to słowa Stefanii.

– Drzę z tobą. Całą duszą jestem w wami – pisał w odpowiedzi późniejszy burmistrz Cieszyna.

**JAK STEFANIA ZOSTAŁA MATKĄ...**

Jadwiga Marcinek zmarła po urodzeniu czwartego syna. Opiekę nad siostrzeńcami przejęła Stefania. Chociaż sama nie miała dzieci, w roli matki sprawdziła się bez zarzutu. Tym bardziej, że wkrótce miała zastępować obu rodziców. W 1915 roku zmarł Antoni Marcinek. W tym czasie nasza bohaterka już w pełni udzielała się charytatywnie. Żeby wymienić Czerwony Krzyż, szpital (tutaj w roli sanitariuszki) oraz sierociniec. Po I wojnie światowej, kiedy Władysław wrócił z Lwowa, małżeństwo zamieszkało w Cieszynie przy ulicy Błogockiej. Michejdowie prowadzili dom otwarty, w którym spotykały się elity towarzyskie Śląska Cieszyńskiego. Od 1929 roku Władysław Michejda był burmistrzem Cieszyna. Na

Błogockiej bywał między innymi Gustaw Morcinek, Stefania poznała go z Zofią Kossak, z którą łączyła ją opieka nad sierotami. Pisarka osiadła w dworze w Górkach Wielkich koło Skoczowa mówiła o Stefanii – „dobry duch opiekuńczy”. Przyjaźniła się z wieloma osobistościami świata kultury. W 1937 roku zmarł jej mąż.

– Została sama, ale czy była samotna? Raczej nie. Była otoczona ludźmi, którym pomagała. Ubierała się skromnie, nie nosiła biżuterii, ozdób, pieniądze wolała wydać na potrzebujących – opowiada Władysława Magiera.

Po Stefanii Michejdzie zachowało się wiele dokumentów, w tym korespondencja, którą prowadziła z wieloma osobami. Nie tylko bliskimi, przyjaciółmi, ale także osobami, do których wyciągnęła pomocną dłoń. Dzięki temu możemy dziś w miarę dokładnie odtworzyć, jak wyglądało jej życie.

**POMOGŁA PRZYSZŁEMU PROFESOROWI**

Stefania Michejda co miesiąc przeznaczala niemałą sumę na sierociniec w Cieszynie. Wspierała finansowo biedną młodzież. Pomogła wielu osobom, niektóre zrobiły kariery naukowe. Tak było z Józefem Dudą ze Skoczowa. Wszystko wyjaśni jeden z listów od rodziców ucznia – Ewy i Jerzego do działaczki.

– Czujemy się do głębi serca poruszeni, że przyjęła pani na siebie ciężar utrzymania naszego syna, 539 złotych rocznie. Stokrotnie dziękujemy – pisali wdzięczni rodzice. Z dokumentów wynika, że roczny dochód rodziny Dudów wynosił 700 złotych. Nie było mowy o wysłaniu do szkoły Józefa. Z jednej strony koszty dojazdu ze Skoczowa do Cieszyna przekraczały możliwości finansowe, z drugiej nie było też mowy o zamieszaniu w internacie. Jakiś czas po skończeniu edukacji w Cieszynie Józef Duda został profesorem na Uniwersytecie Poznańskim, później tworzył zręby Wyższej Szkoły Rolniczej, której w końcu został rektorem. Uczony spoczął na cmentarzu parafialnym im. Jana Vianneya w Poznaniu.

**OSTATNIA DROGA**

W sierpniu 1939 roku spędziła ostatnie wakacje w życiu. Gościła w Zakopanem. Z tego wyjazdu zachowało się jedno z jej ostatnich zdjęć. W czasie II wojny światowej kontynuowała swoją działalność charytatywną. Dalej organizowała pomoc dla sierot, starców, osób potrzebujących. Osoby, którym pomagała, często zwracały się do niej „ciociu”. Mówiły o niej, że jest samą dobrocią, że nie prawi moralów, a przy tym nie szczędzi prezentów. Co miesiąc łożyła na sierociniec 700 złotych. Na początku stycznia 1940 roku wpadła w „kocioł” w mieszkaniu przy ulicy Sienkiewicza 10, u pani Kubiszowej. Wchodząc do domu spojrzała na okno. Wydawało się, że mieszkanie jest „czyste”.

– Nie dostrzegła kwiatka, który miał ostrzegać, że w środku znajduje się gestapo. Właścicielka po prostu nie zdążyła go wystawić. Została skazana przez Wyższy Sąd Krajowy w Bytomiu – kontynuuje opowieść Władysława Magiera.

Po wyjściu z więzienia, w Raciborzu spędziła półtora roku, niedługo cieszyła się wolnością. Została ponownie aresztowana na dworcu w Cieszynie. Tym razem droga wiodła do Oświęcimia...

TOMASZ WOLFF



Stefania Michejda (druga od lewej) na rodzinnej fotografii.

nikiem. Stefania i jej siostra Jadwiga miały szczęśliwe dzieciństwo. Siostry były uczone przez guwernantki, miały wiele przyjaciółek.

– Decyzję o wydaniu córek za mąż podjął ich ojciec. Dla 18-letniej Stefy wybrał Władysława Michejde, syna Franciszka, działacza polskiego z Nawsia. Z kolei Jadwiga wyszła za mąż za Antoniego Marcinka. Ślub obu sióstr odbył się tego samego dnia – 27 października 1902 roku. Przyjęcie weselne miało miejsce w Puńcowie – opowiada Władysława Magiera. Chociaż naszej bohaterce mąż został narzucony, nie narzekła. W jednym z listów do kuzynki pisała: „Przed chwilą wróciłyśmy z Cieszyna. Porobiłyśmy mnóstwo sprawunków. Chce mi się razem z jaskółkami polecieć do sułańskiego grodu”. Z kolei w listach do sióstr pisano „Kochane nieboraczka”. Siostry z Puńcowa zwracały na siebie uwagę urodą. Obie były urodziwe, mierzylły

do Lwowa. Uczęszczała na wykłady jako wolna słuchaczka, wprawiała się w działalności charytatywnej. Zaczęła społecznie pracować w ochronce. „Mamy 24 dzieci” – pisała do krewnych w Cieszynie.

– To było niejako naturalne, że panie z towarzystwa zajmowały się działalnością charytatywną. Siostra mojej babci udzielała się w ochronce i sierocińcu cieszynskim. Podobnie było w lwowskim okresie jej życia. Była też zaangażowana w pomoc rodzinom aresztowanych oficerów, co zresztą stało się później pośrednio przyczyną jej śmierci – przyznaje Krystyna Sobczyńska, krewna pani Stefanii.

We Lwowie nasza bohaterka nie zagrzała długo miejsca. Na jej życiu zaważyły problemy zdrowotne siostry. Z cieszynskiego Winogradu Jadwiga Marcinek pisała do Stefanii Michejdy: „Przygotowuję się do wyjazdu na tamten świat. Katastrofa się

REKLAMA

PSP w Gródku zaprasza na szkolne przedstawienie teatralne p.t. **O OKRUTNYM BEŁCE**

Niedziela 23.5. 2010 godz. 15<sup>00</sup>  
Dom PZKO

**REKLAMA**

Polska Firma Budowlana  
**TOMASZ PERCHAŁA**  
Czeski Cieszyn, Karwinská 11  
**DOCIEPLANIE ELEWACJI**

- Nowe i starsze budynki
- 18 lat działalności (Polska, Niemcy, RC)
- Dotacje ZELENÁ ÚSPORÁM
- Zapewnimy pełną dokumentację do dotacji
- Wybierz /Zamień nas na „odborného dodavatele”

**DOBRE CENY** – korzystny kurs Kc/PLN  
tel. +420 731 880 035, +420 739 881 133  
Jeszcze wolne terminy na 2010 r.  
E-mail: zateplujeme1@gmail.com

**MONTÁŽ SÁDROKARTONU**

stropy, příčky, podhledy, půdní vestavby, bytová jádra, obklady stěn.

www.heczko-sadrokarton.cz  
tel.: +420 737 104 366  
e-mail: milhe@seznam.cz

# GŁOSIK

## Nauka bez tablicy, czyli zielona szkoła



Fot. ARC

Uczniowie PSP w Sucheju Górnej przy źródle w Łomnej Górnej – Sałajce.

– Jakoś się ten rok szkolny niesamowicie dłuży. Wakacji wciąż nie widać! – narzekał „Głosik”, dodatkowo zniechęcony tym, że przez kilka dni pod rząd lało i lało. – Szkoła też może być zabawna – zaoponowała Ludmiłka. – Akurat! – Głosik wyduł wargi. – Myślisz, że dzieci naprawdę lubią siedzieć w ławkach i ciągle coś wkuwać?!

Ludmiłka zrobiła tajemniczą minę. – A o zielonej szkole nie słyszałeś? To taki fajny wynalazek, coś między koloniami i szkołą. Na zielonej szkole też się uczy, ale inaczej – nie z książek. Na zieloną szkołę wyjeżdża się w góry, nad jezioro lub nawet nad morze.

– A jak można się uczyć bez podręczników i tablicy? – spytał Głosik z niedowierzaniem.

– Poprzez wycieczki, odwiedzenie muzeów, zabawy w przyrodzie, spotkania z ciekawymi ludźmi – zaczęła wyliczać Ludmiłka. – Zresztą posłuchaj, co napisały do nas dzieci z piątej klasy Polskiej Szkoły Podstawowej w Sucheju Górnej, które niedawno wróciły z zielonej szkoły – i zaczęła głośno czytać list: – Nasza zielona szkoła odbyła się w dniach

od 19 do 23 kwietnia. Pojechaliśmy do Łomnej Górnej i zamieszkaliśmy w pensjonacie „U studzienki”. Każdego dnia czekała na nas inna atrakcja. Było spotkanie z pracownikami pogotowia ratunkowego, przejażdżka bryczką po okolicy, wycieczka do muzeum i sanatorium w Jabłonkowie i wiele innych atrakcji. Najbardziej nam się jednak podobała czwartkowa wycieczka na Kamienity i Sławic. Tydzień szybko zleciał, z żalem opuszczaliśmy Beskidy. Było o 100 procent lepiej niż w szkole”.

A potem Ludmiłka wyciągnęła jeszcze liściki młodszych dzieci – bo na zieloną szkołę pojechali uczniowie klas 1.-5. Każde z dzieci napisało o tym, co mu się najbardziej podobało w Łomnej.

**Damian Chroboczek, kl. 3**

Nasza zielona szkoła odbyła się w górskiej przyrodzie Łomnej Górnej. W pobliżu pensjonatu znajdowało się źródło z dobrą, czystą wodą. Również podobała mi się wycieczka na Kamienity i do muzeum w Jabłonkowie.

**Karolina Żyła, kl. 3**

W środę przyjechała do nas pani z kołowrotkiem. Uczyla nas przedze-

nia na kołowrotku i filcowania owczej wełny. Było to wspaniałe i pouczające. Jestem szczęśliwa, że byłam na zielonej szkole.

**Marek Piętaś, kl. 2**

Kiedy byliśmy na zielonej szkole, podobało mi się to, że otrzymałem dyplomy za 1. miejsce w podnoszeniu ciężarków i za 2. miejsce w skakaniu przez linę. Podobało mi się też, że byliśmy na Hadaszczoku.

**Filip Kux, kl. 4**

Na zielonej szkole mi się najbardziej podobało, jak szliśmy na Kamienity. Znalazłem poroże jelenia, który miał pięć lat. Niektórzy zostali już na obiedzie, ja z kolegami poszedłem dalej na Sławic.

**Denisa Mrkvořová, kl. 2**

Kiedy byliśmy na zielonej szkole, najbardziej mi się podobała przejażdżka bryczką. Była to wspaniała przygoda. Także mi się podobała wycieczka na Kamienity.

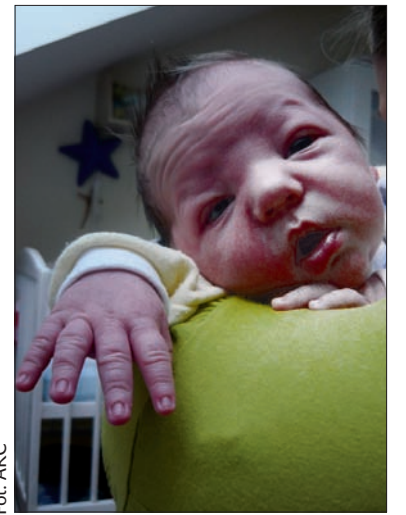
**Zbyszek Kwiczala, kl. 4**

Najbardziej mi się podobało w saunie. Było tam ok. 90 st. C. Jest to taki drewniany pokój, w którym się relaksuje. A potem trzeba się umyć w zimnej wodzie, inaczej nie miałoby to sensu.

### WITAMY

**MAKSIO**, czyli Maksymilian Jacek Wolff, to syn Joanny i Tomasza Wolffów z Jaworza. Urodził się 21 kwietnia br. o godz. 9.25. Ważył 3150 gramów, mierzył 54 cm. W domu na Maksa czekała sześciolatka siostra Maja. Imię dla syna wybrała mama, sześć lat temu było na odwrót – Maję wymyślił tata.

Maksymilian to imię pochodzenia łacińskiego, wywodzące się od nazwiska rzymskiego rodu Emiliuszów, który należał do najstarszych i najbardziej znaczących rodów patrycjuszowskich w starożytnym Rzymie. Znaną postacią noszącą to imię jest św. Maksymilian Maria Kolbe, który zmarł męczeńską śmiercią w obozie koncentracyjnym w Oświęcimiu.



Fot. ARC

Maksymilian obchodzi swe święto 12 marca i 14 sierpnia. (dc)

### GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

## Noc Muzeów, czyli wspaniała wędrówka w czasie

Kolejny raz w Cieszynie zorganizowano Noc Muzeów. Postanowiliśmy z rodzicami, że w tym roku ruszymy na podbój cieszynskich muzeów. Przygodę rozpoczęliśmy po godz. 19.00 w Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Poznałem tam historię straży pożarnej na Śląsku Cieszyńskim – widziałem sikawki, topory, mundury i hełmy z różnych epok. Na dziedzińcu Pałacu Laryszów spotkać można było żołnierzy z różnych epok, nie zabrakło też tradycyjnej grochówki. Później zwiedziłem całe muzeum: obrazy, portrety, broń, monety, stroje ludowe inne ciekawe ekspozycje. Po chwili wypoczynku w kawiarni muzealnej i pysznym ciastku ruszyliśmy do Muzeum Drukarstwa. Wspaniali panowie przewodnicy przy świetle lampek naftowych przekazali nam historię drukarstwa na naszym tere-

nie. Zobaczyłem maleńkie czcionki, ostre gilotyny na papier oraz inne ciekawostki. Na pamiątkę własnoręcznie wytłoczyłem znak na pocztówce. Z Muzeum Drukarstwa najbliższe jest przez podwórko do Książnicy Cieszyńskiej. Ten piękny, zmodernizowany budynek z wieloma zabezpieczeniami przeciwpożarowymi zrobił na mnie ogromne wrażenie. Przywitała nas koleżka przy recepcji i pani oznajmiła nam, że możemy wejść dopiero o godzinie 23.00, wcześniej wszystkie miejsca są zajęte. Trudno było przekonać moją mamę, że dla jedenastoletka to wcale nie jest tak późno! Przecież można zobaczyć tam najstarsze książki i dokumenty, rękopisy oraz pracownię konserwacji. Wcześniej nie wiedziałem, że książki można „kapać”.

Trochę zmęczony, ale bardzo ciekawy nowych przeżyć ruszyłem z mamą i tatą do Urzędu Miejskiego. Zwiedzaliśmy salę sesyjną, oglądaliśmy herby szlachty cieszyńskiej oraz symbole rzemiosł na Śląsku Cieszyńskim. Pan przewodnik bardzo interesująco opowiadał o historii ratusza, pożarach i dziejach Cieszyna.

To była niezapomniana noc. Szkoda tylko, że nie udało nam się pójść do wszystkich otwartych muzeów i miejsc. Polecam wszystkim Noc Muzeów, bo to naprawdę mile i ciekawe spędzony czas.

**ADAM KUBICZEK**  
PSP Czeski Cieszyn-Sibica



Fot. JAN KUBICZEK

Adam Kubiczek

### GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

#### SZKOŁA MAŁA, ALE DZIAŁA

Kwiecień obfitował w wydarzenia. Po Świętach Wielkanocnych przygotowaliśmy prace plastyczne na trzy konkursy. Baśka Navrátil i Albert Wróbel zostali wyróżnieni w konkursie o tematyce strażackiej.

Wstrząśnięci katastrofą lotniczą pod Smoleńskiem, przygotowaliśmy kącik pamięci. 16 kwietnia odwiedzili naszą szkołę uczestnicy motocyklowego Rajdu Katyńskiego. Wraz z zespołem „Dziecka ze Stonawy” wykonaliśmy dla nich w Domu PZKO program kulturalny. Największą frajdą były dla nas fantastyczne motory. Nasza szkoła się rajdowcom bardzo podobała, również nasze hasło „Szkoła mała, ale działa”. Złożyliśmy też wizytę w Domu Opieki Społecznej, by piosenkami, wierszami, grą na flecie, skrzypcach i pianinie umilić czas seniorom. Trójka naszych kolegów

wzięła udział w Przeglądzie Cieszyńskiej Pieśni Ludowej i zakwalifikowała się do finału. Przemek Orszulik zajął 1. miejsce w kategorii solistów, ra-



Fot. ARC

Na „wyspie tropikalnej” w Markłowicach.

zem z Martą Michałek 1. miejsce w kategorii duetów, a Karolinka Michałek została wyróżniona. Reszta uczniów obejrzała ciekawy pokaz ptaków drapieżnych, a mąż pani dyrektor przyniósł nam pokazać afrykańskiego ślimaka wielkości dużej dłoni. W ostatni dzień kwietnia pojechaliśmy na wycieczkę do Polski w ramach projektu współpracy ponadgranicznej ze Szkołą Podstawową w Markłowicach. Braliśmy udział w zajęciach jogi, arteterapii, a wolny czas spędziliśmy na placu zabaw. Było super!!! Oprócz tego wyjechaliśmy na jubileusz szkoły do Sucheju Górnej, na spektakl „Świetliki” Teatru Lalek „Bajka”, a zespół „Dziecka ze Stonawy” wystąpił na spotkaniu absolwentów stonawskich szkół.

Uff!!! Ale to był zakręcony miesiąc.

**P.S.** Maj i czerwiec zapowiadają się równie interesująco. **Uczniowie PSP w Stonawie**

#### REKLAMA

JAZYKOVÉ STUDIO  
**ABC Simple English**  
 PRO DĚTI I DOSPĚLÉ  
**SUMMER TIME CAMP 2010**  
 czyli  
**WaKaCjE z AnGieLsKim!**  
**LIPIEC 2010**  
**obóz przymiastowy**  
**5 dni w tygodniu**  
**wiek 6-9 i 9-12 lat**  
**cena 1990,- Kč**  
**Najwyższy czas na zgłoszenia!!!**  
**Dzwoń dziś! 728 756 623**  
**abc.english@seznam.cz**

GL-683



## CZWARTEK 20 maja

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Kwadransy po ósmej 8.20 Kawa czy herbata? 8.40 Tupi i Binu 8.50 Skarby Małgosi 9.00 I kudłate, i łacie 9.10 Dlaczego? Po co? Jak? 9.40 Rodzina Rabatków 10.10 Legenda Nezha (s.) 10.40 Gra muzyka 10.55 Weekendowy magazyn filmowy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 My, wy, oni 12.55 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.35 Plebania (s.) 14.00 Klan (s.) 14.30 Moda na sukces (s.) 15.00 Wiadomości 15.20 Moda na sukces (s.) 15.50 Komisarz Rex (s.) 16.40 Z refleksem 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (s.) 18.00 Plebania (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Halo, tu Hania! 19.30 Wiadomości 20.25 Ojciec Mateusz (s.) 21.25 Sprawa dla reportera 22.10 Detoks (film USA) 23.00 Warto rozmawiać 23.55 Jak powstał „Park Jurajski” 0.55 Supermodelki 1.25 W sidłach opętania (film USA) 3.30 Zagraj w kabaret.

## TVP 2

6.10 Kopciuszek 6.35 Leśny pies 7.05 Nie ma to jak hotel 7.35 Przygód Kilka Wróbla Ćwirka 7.50 Licencja na wychowanie (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Aleja gwiazd 11.50 Siedem cudów Chin 12.20 Wojciech Cejrowski boso przez świat 12.55 Licencja na wychowanie (s.) 13.30 Barwy szczęścia (s.) 14.05 Everwood (s.) 15.00 Szansa na sukces 16.00 Program lokalny 16.30 W pustyni i w puszczy 17.25 Dzieciaki górą (teleturniej) 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 19.00 Licencja na wychowanie (s.) 19.35 Bulionerzy 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.45 Dr House (s.) 21.45 Nowa 22.45 997 (mag.) 23.20 Obca krew (film koppr.) 1.10 Gwiazdy tamtych lat.

## TV KATOWICE

6.10 Info poranek 6.23 Info traffic 7.30 Serwis info 7.45 Aktualności 8.10 Gość poranka 8.45 Muzyczny mix 9.22 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.50 Kronika miejska - Rybnik 17.00 Raport z akcji 17.30 Aktualności 18.30 Pomysł na weekend 18.40 Uwaga! Weekend! 19.25 TV Katowice zaprasza 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Telekurier 23.04 Sportowy wieczór 23.17 Plusminus 23.46 Zaróbmy jeszcze więcej 0.54 Minęła 20-ta 1.37 Telekurier.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.10 Fortuna Wiedzy (teleturniej) 7.55 Tylko miłość (s.) 8.55 Świat według Kiepskich (s.) 9.55 Daleko od noszy 10.55 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.25 Samo życie 11.55 Rodzina zastępcza 13.00 Czarodziejki (s.) 13.55 Pierwsza miłość (s.) 14.40 Świat według Bundy (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) 21.00 Hotel 52 (s.) 22.05 Sopot TOPtrendy Festiwal 2008 23.05 Przeznaczenie 0.05 Kości (s.) 1.05 Zagadkowa Noc.

## TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Rio Lobo (film USA) 10.50 Film TV 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w

domu (mag.) 13.30 Wybory 2010 14.45 Rajske ogrody (cykl dok.) 15.10 Dookoła świata z Willim Fogiem (s. anim.) 15.35 Była sobie planeta (s. anim.) 16.00 Złote rączki 16.15 Kumpel Timmy (s.) 16.30 Zaczarowane przedszkole 17.00 AZ-kwiz 17.25 Stop 17.30 Walcz o swoje 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Minuta w muzeum 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 20.00 Detektyw Murdoch (s.) 20.50 Życia niezwykłe - Ladislav Lakomý (cykl dok.) 21.45 Talk-show M. Jilkovej 22.35 Na tropie (mag. krym.) 23.00 Taggart (film br.) 23.45 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 23.50 Seks w wielkim mieście (s.) 0.20 Rajske ogrody (cykl dok.) 0.40 Zatopione losy 1.00 Poszukiwania czasu utraconego 1.20 Szukam pracy (mag.) 1.40 Cztery więźnia generała Káchy (dok.) 1.55 Klucz (mag.) 2.20 Tragiczne zdarzenia.

## TVC 2

6.00 Czarnoksiężnik z krainy Oz (s. anim.) 6.20 Pszczółka Maja (s. anim.) 6.45 Mądronos (pr. dla dzieci) 7.05 Pod pokrywką (mag. kul.) 7.30 Anakonda (j. fran.) 7.45 The Lost Secret (j. ang.) 8.00 Diagnoza 8.20 U nas w Europie 8.30 Panorama 9.10 Dołącz do nas (pr. ekol.) 9.25 Nie poddawaj się (pr. ekol.) 9.45 Rowerzyści i piesi (cykl dok.) 10.05 Podstawy 10.35 Katastrofy lotnicze (cykl dok.) 11.35 AZ-kwiz 12.00 Dom - to sztuka (mag.) 12.25 Czarne owce (pr. publ.) 12.50 Dzieciakowie rzemiosł 13.15 Bajka 14.25 Labirynt (pr. dla dzieci) 15.00 Wędrująca kamera (mag.) 15.30 Kwartet (mag.) 16.00 MŚ w hokeju na lodzie 2010 Niemcy: ćwierćfinał (transmisja meczu) 18.45 Po czesku 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Meduza (lista przeb.) 19.45 Piękno europejskich wybrzeży 20.00 MŚ w hokeju na lodzie 2010 Niemcy: ćwierćfinał (transmisja meczu) 22.45 Rodzaj miłości (film br.) 0.35 Europejska instrukcja obsługi 0.55 Spotkanie z Janem Burianem 1.35 Portrecista (dok.) 2.30 Dzień dobry.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.35 Kobra 11 (s.) 11.30 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.40 Komisarz Rex (s.) 12.40 Las Vegas Casino (s.) 13.40 Gwiazdne wrota (s.) 14.40 4400 (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.05 Wzór (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.20 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.10 Filmiki z Internetu 22.50 Legenda Czerwonego Smoka (film hongkoń.) 0.25 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 1.35 Obchód 2.05 Poradnik domowy.

## PRIMA

6.25 Przygody Olivera Twista (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Pomoc domowa (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Prawo i porządek (s.) 10.30 To morderstwo, napisała (s.) 11.35 Portret zabójcy (s.) 12.35 M.A.S.H. (s.) 13.05 Reba (s.) 13.35 Gotowe na wszystko (s.) 14.35 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.35 Jesień miłości (film niem.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00

Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, sport 19.35 Pomoc domowa (s.) 20.00 Top Star: Michał David 21.20 Tata i mama poszukiwani (reality-show) 22.25 Chirurdzy (s.) 23.25 Brakujące ogniwo (film USA) 1.20 Zadzwoń do jasnovidza.

## PIĄTEK 21 maja

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Kwadransy po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.45 Koszmarny Karolek 9.00 Moliki książkowe 9.15 Raven kradnie światło 9.35 Złodziej z Bagdadu 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Misja specjalna 13.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.30 Plebania (s.) 14.00 Klan (s.) 14.30 Moda na sukces (s.) 15.00 Wiadomości 15.20 Moda na sukces (s.) 15.50 Komisarz Rex (s.) 16.40 Z refleksem 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (s.) 18.00 Plebania (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Śpiewaj i walcz 21.20 Wiktory 2009 23.00 Superwiktory 23.30 Zły generał (film USA) 1.10 Głosy z przeszłości (film USA).

## TVP 2

6.05 Kopciuszek 6.35 Leśny pies 7.05 Nie ma to jak hotel 7.35 Przygód kilka wróbla Ćwirka 7.50 Licencja na wychowanie (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.45 Aleja gwiazd 11.05 Daniel i superpsy (film USA) 13.00 Licencja na wychowanie (s.) 13.40 Barwy szczęścia (s.) 14.10 Everwood (s.) 15.05 Kabaretowy Klub Dwójki 15.55 Piosenka obokrajowca 16.00 Program lokalny 16.25 W pustyni i w puszczy 17.25 Dzieciaki górą (teleturniej) 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 19.00 Laskowik & Malicki 20.10 Na dobre i na złe (s.) 21.15 Kocham cię, Polsko! 22.50 Sabrina (film USA) 1.05 Zemsta na zimno (film USA).

## TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.17 Info poranek 6.20 Telekurier 7.23 Info traffic 7.45 Aktualności 8.10 Gość poranka 8.36 Info poranek 8.45 Pomysł na weekend 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.50 Informator KSM 17.00 Terytorium czystej wody 17.30 Aktualności 18.15 Magazyn meteo 18.20 Trudny rynek 18.50 Nasz reportaż 19.05 Pomysł na weekend 19.15 Przygody kota Filemona 19.25 TV Katowice zaprasza 20.00 Serwis info 20.10 Forum 21.06 Telekurier 22.15 Info dziennik zdarzyło się dziś 23.17 Plusminus 23.46 Nieparzyści 0.24 Helmut Schmidt kanclerz poza służbą (film niem.) 1.17 Forum.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.10 Fortuna Wiedzy 7.55 Tylko miłość (s.) 8.55 Świat według Kiepskich (s.) 9.55 Daleko od noszy 10.55 Polsat Warsaw Open 2010 13.00 Czarodziejki (s.) 13.55 Pierwsza miłość (s.) 14.40 Świat według Bundy (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Drużyna specjalnej troski (film USA) 22.25 Zaginiony w akcji (film USA) 0.45 Bracia (film koppr.).

## TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Lekarz umierające-

go czasu (s.) 10.25 Szczęście domowe (mag.) 11.00 Kolory życia (mag.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Wybory 2010 14.45 Rajske ogrody (cykl dok.) 15.00 Franklin (s. anim.) 15.25 Patrol dziecięcy (s.) 15.50 Wizyta w zoo 15.55 Baranek Shaun (s. anim.) 16.05 Garfield i przyjaciele (s. anim.) 16.30 Labirynt (pr. dla dzieci) 17.00 Za szkołę 17.30 Mieszkać - to sztuka (mag.) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Białe owce (pr. publ.) 18.40 Dziecięcy punkt widzenia 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 19.55 Losowanie Euromilionów 20.00 Było nas pięciu (s.) 21.00 13 komnata Iva Niederlego 21.35 Talk-show J. Krausa 22.20 Californication (s.) 22.50 Losowanie Euromilionów 22.55 Żona astronauty (film USA) 0.40 Losowanie Szczęśliwej 10 0.45 Rajske ogrody (cykl dok.) 1.05 Wszystko-party 1.50 Musicblok (mag.) 2.15 Wiecznie młodzi (s.).

## TVC 2

6.00 Czarnoksiężnik z krainy Oz (s. anim.) 6.20 Pszczółka Maja (s. anim.) 6.45 Ja i moja rodzina (s. dok.) 7.00 Walcz o swoje 7.25 Taniec przed kamerą (dok.) 8.30 Panorama 9.15 Na tropie (mag. krym.) 9.40 Francja a echa stron rodzinnych 10.00 Życia niezwykłe (cykl dok.) 10.55 Pogotowie kulinarne (mag.) 11.35 AZ-kwiz 12.00 Pod pokrywką (mag.) 12.25 Czarne owce (pr. publ.) 12.40 Ten nasz czeski charakter (cykl dok.) 13.15 Meduza (lista przeb.) 13.55 Złote rączki 14.10 Straszna historia (s.) 14.40 Sportowcy świata (cykl dok.) 15.35 Królestwo dzikiej natury (cykl dok.) 16.05 Eksperyment 16.30 Rodzina i ja (pr. cykl.) 16.50 Obrazki z Francji (cykl dok.) 17.10 Kolekcjonerzy 17.20 Historyczne minihistorie i ciekawostki (pr. cykl.) 17.35 Czy mnie zechcecie? 17.55 Romowie w Europie (cykl dok.) 18.25 Kos-

mopolis (mag.) 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Szukam pracy (mag.) 19.30 Auto Moto Styl (mag.) 20.00 Cudowna planeta: Fascynujące przemiany przyrody (cykl dok.) 20.55 Moja rodzina (s.) 21.25 Paquito de Rivera (dok.) 22.20 Big Beat (cykl dok.) 23.20 Wiecznie młodzi (s.) 23.50 Gorodok 0.15 Europejczycy: Sławomir Mrozek 1.10 Spotkanie z Janem Burianem 1.50 Śpiewa Jožka Černý 2.30 Dzień dobry.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.35 Tajemnicza kobieta: Sekrety Dzikiego Zachodu (film USA) 11.05 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.10 Lenssen i spółka (s.) 11.45 Komisarz Rex (s.) 12.45 Las Vegas Casino (s.) 13.40 Gwiazdne wrota (s.) 14.35 Kobra 11 (s.) 15.40 Krok za krokiem (s.) 16.05 Wzór (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Legalna blondynka II (film USA) 21.55 Odważna (film austral.-USA) 0.15 Dyplomata (film austral.-br.) 2.20 Filmiki z Internetu.

## PRIMA

6.25 Przygody Olivera Twista (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Pomoc domowa (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Prawo i porządek (s.) 10.30 To morderstwo, napisała (s.) 11.35 Portret zabójcy (s.) 12.35 M.A.S.H. (s.) 13.05 Reba (s.) 13.35 Gotowe na wszystko (s.) 14.35 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.35 Przyływy miłości (film niem.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, sport 19.35 Pomoc domowa (s.) 20.00 Julie Lescaut (s.) 22.15 Morderstwo w Białym Domu (film USA) 0.30 Czarnoksiężnik (film USA) 2.30 Zadzwoń do jasnovidza.

## INFORMATOR

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

## CO W KINACH

**HAWIERZÓW - Centrum:** Nasiona jest agentem (20, 21, godz. 15.30); Doktor od jezera hrochů (20, 21, godz. 17.45); Była sobie dziewczyna (20, 21, godz. 20.00); **KARWINA - Centrum:** Artur i zemsta Maltazara (20, 21, godz. 15.30); Twój na zawsze (20, 21, godz. 17.45); **TRZYNIEC - Kosmos:** Nine (20, 21, godz. 17.30); Wszyscy mają się dobrze (20, 21, godz. 20.00);

**CZ. CIESZYN - Central:** Fish tank (20, godz. 19.00); **CIESZYN - Piast:** Alvin i wiewiórki 2 (20, godz. 15.30); Starcie tytanów (20, godz. 17.30, 19.45); Disco robaczki (21, godz. 14.30).

## CO ZA OLŻĄ

**WODZISŁAW ŚLĄSKI, Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna, ul. Daszyńskiego 2:** do 26. 5. wystawa Dariny Krygiel pt. „Obrazy”. Wystawa czynna w godz. otwarcia biblioteki.

**CIESZYN, ul. Zamkowa, Galeria pod Aniołami:** do 24. 5. wystawa Józefa Dronga i Pawła Wałacha „Malarstwo i grafika”.

**WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja:** czynne codziennie 9-16.

KALKULATOR WALUTOWY				
Kursy walut w kantorach z dnia 19. 5. 2010				
	Cieszyn ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, ul. 11 listopada	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,157	0,159	0,155	0,162
EUR	4,035	4,082	4,020	4,140
USD	3,250	3,350	3,280	3,400
Czeski Cieszyn „Billa”				
	kupno		sprzedaż	
PZL	6,196		6,514	
EUR	24,950		26,230	
USD	20,378		21,423	

## ZYCZENIA

Nie tak bystro płynie rzeka, jak nam prędko czas ucieka,  
dzień za dniem, rok za rokiem przemija niezwrótnym tokiem.



W maju obchodzi swój zany jubileusz nasza Kochana Mamusia, Córka, Siostra, Stareczka

**pani MARTA WASZUTOWA**

z Bukowca. Z tej okazji dużo zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego życzą mama, synowie Stanisław, Karol i Marian z rodzinami. Do życzeń dołączają się ciocia Michalik, Czudek i Pawlik. GL-365

## NEKROLOGI



W głębokim żalu zawiadamiamy, że w dniu 17 maja zmarła w wieku 82 lat nasza Droga Mama, Teściowa, Babcia, Prababcia, Siostra i Ciocia

**śp. MARIA KUCHARCZYKOWA**

zamieszkała w Karwinie-St. Mieście. Pożegnanie Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 21. 5. 2010 o godz. 13.00 z kościoła katolickiego w Karwinie-Frysztać. Zasmucony syn z rodziną. AD-065

## WSPOMNIENIA



Dnia 21. 5. 2010 przypomnimy sobie 100. urodziny naszego Kochanego Taty

**śp. RUDOLFA ZALESKIEGO**

ze Stonawy, a dnia 4. 9. minie 68. rocznica Jego śmierci. Z miłością i szacunkiem wspominają synowie z rodzinami. GL-356

W głębokim żalu pograżeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 15. 5. 2010 zmarł w wieku 51 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Brat, Szwagier, Wujek, Zięć i Kuzyn

**śp. KAROL KOKOTEK**

zamieszkały w Ligotce Kameralnej. Pożegnanie Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek dnia 20. 5. 2010 o godz. 15.00 w kościele ewangelickim w Ligotce Kameralnej. Zasmucona rodzina. GL-370

Składamy wyrazy głębokiego współczucia najbliższym z powodu tragicznej śmierci Drogiego Zmarłego

**śp. KAROLA KOKOTKA**

Zarząd MK PZKO w Ligotce Kameralnej. GL-367

W głębokim żalu pograżeni zawiadamiamy, iż w wieku 68 lat tragicznie zginęła w niedzielę 16. 5. 2010

**śp. ZOFIA ZNISZCZOŁ**

z Gutów. Pogrzeb Drogiej Zmarłej Mamusi, Szwagierki, Cioci i Koleżanki odbędzie się w czwartek 20. 5. 2010 o godzinie 15.00 z kościoła ewangelickiego w Gutach. Zasmucona rodzina. GL-374

## CO W TERENIE

**CIERLICKO** – Macierz Szkolna, MK PZKO Centrum i ZG PZKO zapraszają na festyn-majówkę 22. 5. o godz. 15.00 do DPŻW na Kościelcu. Program: godz. 15.30 występ dzieci z przedszkola i szkoły, godz. 18.00 koncert Basi Łakoty, o godz. 20.00 Night fire, godz. 22.00 ognie sztuczne. Dużo atrakcji dla dzieci i dorosłych.

**CIERLICKO-GRODZISZCZ** – MK PZKO zaprasza na spotkanie z okazji Dnia Matki 23. 5. o godz. 16.00 do sali remizy strażackiej. W programie: występ dzieci PSP z Cierlicka, pogawędka przy kawie.

**CIERLICKO-KOŚCIELEC** – MK PZKO zaprasza na koncert Basi Łakoty z kapelą 22. 5. o godz. 18.00 do DPŻW na Kościelcu.

**CZ. CIESZYN-CENTRUM** – Klub Propozycji MK PZKO zaprasza na wieczór autorski Renaty Putzlacher 21. 5. o godz. 17.00 do Klubu PZKO przy ul. Bożka.

**FRYSZTAT** – MK PZKO zaprasza 23. 5. o godz. 16.00 na tradycyjny Dzień Matki. Program wypełnia chór Hejnał-Echo.

**HAWIERZÓW** – Klub Emerytów informuje, iż zaplanowane na dziś smażenie jajecznicy w restauracji Pamol w Olbrachcicach, nie odbędzie się!

**LESZNA DOLNA** – MK PZKO zaprasza 23. 5. o godz. 16.00 do Domu PZKO na komedię kryminalną pt. „Landru – morderca kobiet”, którą w reżyserii Janusza Ondraszka

odegra zespół teatralny z Wędryni. Wstępne dobrowolne.

**LIGOTKA KAMERALNA** – MK PZKO zaprasza na smażenie jajecznicy w sobotę 22. 5. od godz. 15.00 obok Domku PZKO.

**ŁYŻBICE-WIEŚ i OSÓWKI** – MK PZKO organizują 23. 5. o godz. 15.00 w lasku miejskim na Osówce wspólne smażenie jajecznicy połączone z konkursem w strzelaniu z pistoletu pneumatycznego. Oba MK zapraszają swoich członków i sympatyków.

**PTM** – Zaprasza na spotkanie 22. 5. o godz. 16.00 do Domu PZKO w Mostach k. Cz. Cieszyna, ul. Jasna (smażenie jajecznicy).

**SIBICA** – MK PZKO zaprasza 20. 5. o godz. 17.30 na prelekcję Xin Chao Viet Nam – „Opowieści o podróży przez Wietnam i Kambodżę” Macieja Szewczyka do Domu PZKO.

**STONAWA** – Zarząd MK PZKO zaprasza na Dzień Matki 23. 5. o godz. 15.00 do Domu PZKO w Stonawie. W programie: dzieci z przedszkola i szkoły oraz Teatr Lalek Bajka „Pluskacz i Mąciwoda”.

**PTTS „BŚ”** – Informuje, że odjazd autobusu na wycieczkę 22. 5. Zamek Karwina jest o godz. 8.00 z dworca kolejowego w Karwinie. Inf.: 723 823 425, www.ptts-beskidslaski.cz.

**RYCHWAŁD** – MK PZKO zaprasza 22. 5. o godz. 15.30 na imprezę z okazji Dnia Matki do Domu PZKO. W programie: „Rychwałdzianie”, pogadanka D. Ondruch pt. „Fryde-

ryk Chopin – człowiek, wirtuoz i geniusz”.

**ZWIĄZEK PRZYJAŹNI CZESKO-SŁOWACKO-POLSKIEJ w Karwinie** – Zaprasza na spotkanie z okazji Dnia Matki 22. 5. o godz. 15.00 do Domu PZKO we Frysztać. Bogaty program kulturalny zapewniony.

## OFERTY

**ODKUPIĘ** jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złoto, brylanty – płacimy więcej niż jubiler – jakakolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoni kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-277

## URLOP

**AUTOKAROWY URLOP** Międzyzdroje – Bałtyk, Mazury, Zakopane, Harkany (Węgry), Pieszczyca, Wielki Meder, Wysokie Tatry, Pieniny, Podhajska (Słowacja), Salzkammergut (Austria), Czecha Południowe, Karkonosze. Katalog wysyłamy pocztą (za darmo). CK A

**Firmy budowlane SWABUD i SWAKOŃ**  
docieplenie elewacji,  
podbitki (palubki)  
przyjmujemy zlecenia na 2010 r.  
także w systemie dotacji  
kom. cz. 776 218 494, 608 556 915,  
774 085 874  
Szybka i fachowa realizacja zleceń.  
Cieszyn, Puńcowska 93  
www.swabud.cz

-Z TOUR, 739 95 Bystrzyca 536, tel.: 558 551 187-9, www.ckzaktour.cz, e-mail: ckzact@centrum.cz. GL-301

## KONCERTY

**CIESZYN** – Polskie Towarzystwo Harfowe z siedzibą w Cieszynie zaprasza na koncert harfowy uświetniający 1200-lecie legendarnego założenia miasta Cieszyn. Koncert o nazwie „Nowa harfa w starym grodzie” odbędzie się w poniedziałek 24. 5. o godz. 18.00 w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie. Bilety w cenie 20 i 10 zł można nabyć lub zamówić w kasie teatru 0048 338 581 652. Grupy młodzieżowe mogą liczyć na zniżki.

## WYSTAWY

**CZ. CIESZYN, ul. Smetany, kawiarnia Johanka:** do 31. 5. wystawa obrazów Brzejski Budnik.

**MIEJSKI DOM KULTURY w Karwinie, sala Manesa:** do 30. 6. wystawa połączona ze sprzedażą pt. „Lalki w strojach ludowych”. Czynnica: po, śr, pt: 9-15, wt-czw: 9-19.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynnica: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

**▲ SALA WYSTAW w Karwinie; rynek Masaryka:** stała ekspozycja „Strípky z dějin Karvine”; do 30. 6. wystawa pt. „Amoniti – ozdoby i drzewci dávno zaniklých moří”. Czynnica: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

## Będzie zamieszanie teatralne

Zarząd Główny Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego zaprasza wszystkich zainteresowanych na dwudniowe warsztaty teatralne. Spotkanie pt. „Bezgraniczne Zamieszanie Teatralne” odbędzie się w dniach 5 i 6 czerwca br. w Mili-kowie-Centrum. Uczestnicy pod kierownictwem dwóch ekspertów przygotowują wspólny spektakl, który następnie przedstawią publiczności. Druga część projektu odbędzie się w dniach 13-15 sierpnia w Wodzisławiu Śląskim. Organizatorem obydwu imprez jest Wodzisławskie Centrum Kultury, a partnerem ZG PZKO.

„Bezgraniczne Zamieszanie Teatralne” to spotkania ludzi, którzy bezgranicznie lubią się popisywać i żadne granice nie są w stanie przeszkodzić ich teatralnym szale-

stwom. Nie potrzebują konieczne sal widowiskowych ze specjalną publicznością. Ich sceną jest ulica, bruk, trawnik, park, rynek, zaułek – po prostu każde miejsce, w którym nie ma granicy dzielącej teatr na widzów i aktorów. Tu aktorami i widzami są wszyscy na zmianę.

ZG PZKO zachęca do udziału istniejące na Zaolziu zespoły teatralne – GAPA II z Nieborów, „Drops” z Olbrachcic, ekipy z Nydku, Mili-kowa, Nawsia, Żukowa Dolnego, Wędryni, Łomnej, Jasienia, Boco-nowic, Ligotki Kameralnej, Suche-j Górnej, kabaret „Apropo” i inne. Zgłoszenia przyjmuje Agata Cimała w ZG PZKO. Adres: 737 01 Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 28, tel.420 558 711 582, e-mail: zg@pzko.cz.

(dc)

## Laury dla Zaolziaków

Katarzyna Stonawska, uczennica Polskiej Szkoły Podstawowej w Gnojniku, wyśpiewała trzecią nagrodę w finale konkursu „Zpěváček roku 2010”, który odbył się podczas weekendu w Wielkich Losinach. Zaolzie reprezentował też jeden z solistów jabłonkowskiej „Torki”, Jakub Zogata, który uplasował się w pierwszej dwudziestce na 47 finalistów.

– W konkursie wzięło w tym roku udział 6 tys. dzieci z całego kraju, przez eliminacje miejskie, powiatowe i regionalne udało się przejść zwycięsko dwójce Zaolziaków, a w Losinach wspaniale sobie radzili. Zwłaszcza trzecie miejsce dla Kasi to ogromny sukces – powiedziała nam kierowniczką „Torki”, Krystyna Mruzek.

Sukcesy odnoszą także inni jej

podopieczni z dziecięcej „Torki” i młodzieżowej już „Lipki”. Ostatnio na konkursie Złoty Kłós w Zebrzydowicach starszy zespół doceniono główną nagrodą w kategorii kapel. Wspomniany już Jakub Zogata otrzymał wyróżnienie, a jego koleżanka Johanka Pazdera zdobyła główną nagrodę w kategorii solistek. (kor)

## Z poetką nie tylko o poezji

Poetka Renata Putzlacher będzie jutro główną bohaterką spotkania, które organizuje Klub Propozycji działający przy MK PZKO w Czeskim Cieszynie-Centrum. Podczas wieczoru autorskiego, który odbędzie się w Klu-

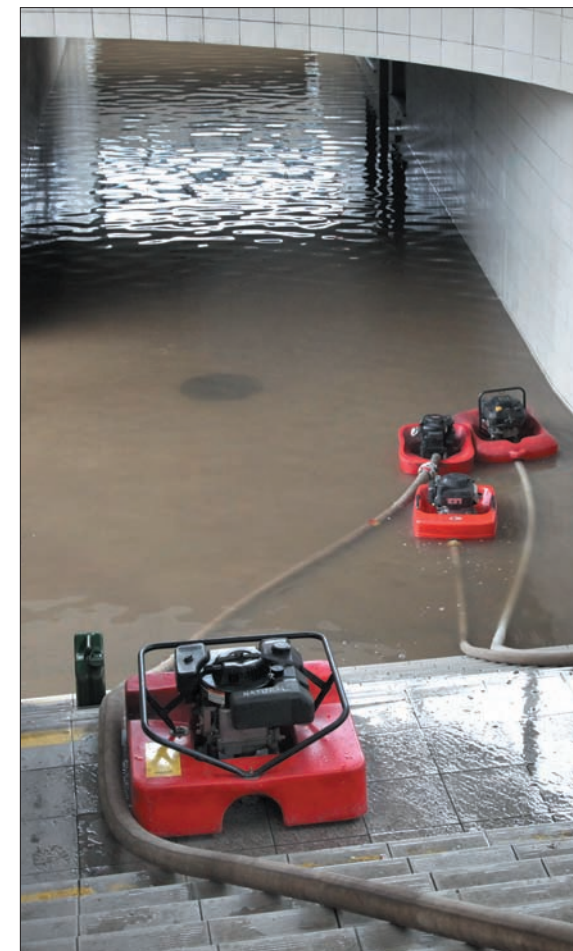
bie PZKO przy ulicy Bożka o godz. 17.00, poetka będzie opowiadała o swojej twórczości, podzieli się swoimi refleksjami i wspomnieniami. Zaprosi też do rozmowy, m.in. architektka Czesława Mendreka, autora projektu

nowej kawiarni literackiej, która stanie w miejscu dawnej kawiarni Avion przy moście Przyjaźni. Wiersze Renaty Putzlacher będzie czytał Maciej Cymorek, piosenki z jej tekstami zaśpiewa Małgorzata Pikus. (kor)

# Trzy dni nierównej walki z żywiołem



W Czeskim Cieszynie między mostami Przyjaźni i Wolności niewiele brakowało, by woda zalała ulicę.



Zalane przejście podziemne w Czeskim Cieszynie.



Na korytarzu szkoły, zamienionej w ośrodek ewakuacyjny, siedzieli we wtorek zrezygnowani mieszkańcy, którzy musieli opuścić swoje domy.



Drogi w Karwinie-Darkowie zamieniły się w rozlewiska.



Zatopiony ogród w pobliżu uzdrowiska w Darkowie.



Piwnica jednego z domów w Darkowie. W środku metr wody.



Mieszkańcy domów koło uzdrowiska na okrągło wypompowują wodę z piwnic.

Zdjęcia: MAREK SANTARIUS